

Press- och informationsavdelningen

PRESSMEDDELANDE NR 34/04

Den 29 april 2004

Generaladvokatens förslag till avgörande i mål C-304/02

Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike

**GENERALADVOKAT GEELHOED FÖRESLÅR ATT EN MEDLEMSSTAT FÖR
FÖRSTA GÅNGEN SKALL ÅLÄGGAS ATT BETALA ETT STANDARDBELOPP
FÖR UPPREPADE OCH STRUKTURELLA ÖVERTRÄDELSER AV
GEMENSKAPSRÄTTEN**

Generaladvokaten föreslår att Republiken Frankrike skall åläggas att betala ett standardbelopp på 115.5 miljoner euro för att under ett antal år ha underlåtit att uppfylla sina skyldigheter på fiskeriområdet samt påföras ett vite av nästan 58 miljoner euro för varje sexmånadersperiod under vilken överträdelsen fortgår.

År 1991 slog domstolen på kommissionens begäran fast att Frankrike under åren 1984–1987 hade åsidosatt gemenskapsrätten genom att inte genomföra kontroller för att säkerställa att gemenskapsåtgärderna för bevarandet av fiskeresurserna vidtogs.¹ Domstolen slog särskilt fast att Republiken Frankrike hade underlåtit att genomföra kontroller av minsta maskstorlek, fastsättning av anordningar på nätreddskapen, bifångster och minsta storlek på fisk som får säljas. Vidare fann domstolen att Republiken Frankrike hade underlåtit att vidta åtgärder mot personer som åsidosatte de berörda gemenskapsbestämmelserna.

Under de följande elva åren pågick en lång dialog mellan kommissionen och Frankrike beträffande vilka ansträngningar som gjorts för att genomföra gemenskapsbestämmelserna. Trots att ett stort antal kontroller utfördes av gemenskapens fiskeriinspektörer i franska hamnar vid denna tidpunkt var kommissionen inte övertygad om att Republiken Frankrike fullt ut fullgjorde sina skyldigheter. Kommissionen har därför yrkat att domstolen skall fastställa att Frankrike har underlåtit att följa domstolens dom av år 1991 och förplikta Frankrike att från den dag dom meddelas i förevarande mål erlagga ett vite av 316 500 euro för varje dag som löper utan att domen av år 1991 efterlevs.

¹ Dom av den 11 juni 1991 i mål C-64/88, kommissionen mot Republiken Frankrike (REG 1991, s. I-2727)

Generaladvokaten gör skillnad mellan två tidpunkter för att fastställa huruvida Frankrike har följt 1991 års dom. För det första tiden mellan åren 1991 och 2000, då tidsfristen för att efterkomma kommissionens motiverade yttrande löpte ut, och för det andra den nuvarande situationen för att avgöra huruvida Frankrike är skyldigt att erlagga ett dagligt vite till dess domen följs.

Vad gäller den **första tidsperioden** mellan åren 1991 och 2000 noterar generaladvokaten att Frankrike har vidtagit ett antal åtgärder för att förbättra övervakningen av efterlevnaden av gemenskapsbestämmelserna. Sådana åtgärder kan emellertid endast anses vara effektiva om de i praktiken leder till en situation som motsvarar den som åsyftas med dessa bestämmelser. Rapporterna från gemenskapens fiskeriinspektörer innehåller många och upprepade indikationer på Frankrikes underlåtenhet att på ett effektivt och verkkningsfullt sätt övervaka efterlevnaden av dessa bestämmelser och visar att Frankrikes ansträngningar för att åtala de som överträtt bestämmelserna inte var effektiva. Dessa rapporter visar enligt generaladvokaten en strukturell situation som har förelegat under många år och fortfarande förelåg vid utgången av den tidsfrist som fastställdes i det motiverade yttrandet. Generaladvokaten föreslår att domstolen skall fastställa att **Frankrike inte hade följt 1991 års dom** vid denna tidpunkt.

Beträffande den **nuvarande situationen** noterar generaladvokaten att kommissionen som svar på domstolens frågor har angett att den inte kan bedöma om de nya kontrollerna har haft någon egentlig effekt ännu. Det kan därför enligt generaladvokaten inte med säkerhet fastställas om Frankrike för närvarande efterlever gemenskapsbestämmelserna.

Även för att bedöma **följderna av Frankrikes överträdelse** gör generaladvokaten åtskillnad mellan de två tidsperioderna.

Generaladvokaten anser beträffande **Frankrikes tidigare beteende** mellan åren 1991 och 2000 att domstolen skall tillämpa de bestämmelser som ger den möjlighet att vidta ekonomiska sanktionsåtgärder mot en medlemsstat på sådant sätt att de inte bara leder till att bestämmelserna efterlevs så snart som möjligt utan även har en förebyggande verkan. Att påföra ett dagligt vite som endast började löpa efter det att domstolen hade meddelat en andra dom skulle inte förmå en medlemsstat att upphöra med åsidosättandet så snart detta åsidosättande konstaterats av domstolen. En medlemsstat skulle i stället kunna låta överträdelsen bestå fram till dess vitet utdömts och därigenom undergräva gemenskapsrätten. **Med hänsyn till överträdelsens bestående, allvarliga och strukturella karaktär** föreslår generaladvokaten att domstolen för första gången skall förelägga ett **standardbelopp av 115 522 500 euro**. För att komma fram till denna siffra har generaladvokaten tagit det dagliga vite som kommissionen föreslagit multiplicerat med 365 för att komma fram till ett årligt belopp.

Vad gäller ett **eventuellt fortsatt åsidosättande** medger generaladvokaten att kommissionen behöver ytterligare information för att fastställa denna omständighet. Eftersom rutinerna för övervakning och genomförande inte kan anpassas omedelbart skulle det vara olämpligt att fastställa ett dagligt vitesbelopp. Han föreslår därför att vitet skall föreläggas för varje sexmånadersperiod, eftersom detta är en lämplig tidsperiod för att fastställa om överträdelsen består. Generaladvokaten föreslår att det dagliga vitesbelopp som kommissionen föreslagit multipliceras med 182,5, vilket ger ett vite av 57 761 250 euro för en sexmånadersperiod.

Anmärkning: Generaladvokatens förslag är inte bindande för domstolen. Generaladvokatens uppgift är att helt självständigt föreslå domstolen en rättslig lösning i målet. Domstolen inleder nu överläggningar i detta mål och domen kommer att meddelas vid ett senare tillfälle.

Detta är en icke-officiell handling avsedd för massmedia och den är inte bindande för domstolen.

Meddelandet finns tillgängligt på samtliga officiella språk

*Förslaget till avgörande i fulltext finns tillgängligt på Internet (www.curia.int),
i regel från kl. 12.00 (CET) den dag då det föredras.*

*För ytterligare upplysningar, var vänlig kontakta Gitte Stadler
Tel: +352 4303 3127 Fax: +352 4303 3656*